



OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Woensdag, 15 Februarie 1933. WINDHOEK Wednesday, 15th February, 1933. No. 501

INHOUD.

CONTENTS.

	<i>Bladsy</i>		<i>Page.</i>
Goewermentskennisgewings —		Government Notices —	
No. 21. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die Distrik Karibib	8334	No. 21. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Karibib	8334
No. 22. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die distrik Okahandja	8334	No. 22. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Okahandja	8334
No. 23. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die distrik Otjiwarongo	8334	No. 23. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Otjiwarongo	8334
No. 24. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die distrik Rehoboth	8334	No. 24. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Rehoboth	8334
No. 25. Windhoekse Hospitaal: Departement vir X-Strale: Reëls	8335	No. 25. Windhoek Hospital: X-Ray Department: Rules	8335
No. 26. Naturalisasie — Aanvullende Lys	8336	No. 26. Naturalization — Supplementary List	8336
No. 27. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die distrik Omaruru	8336	No. 27. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Omaruru	8336
No. 28. Periodieke Hof, Ariamsvlei, distrik Warmbad: Verandering van dag vir sitting van Regter van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika: Aanstelling van	8337	No. 28. Periodical Court, Ariamsvlei, district of Warmbad: Change of day for holding of Judge of the High Court of South West Africa: Appointment of	8337
No. 30. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die distrik Gobabis	8337	No. 30. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Gobabis	8337
No. 31. Kommissaris van Ede: Herroeping van Benoeming van	8337	No. 31. Commissioner of Oaths: Cancellation of appointment	8337
No. 32. Klerke van die Hof, Gobabis en Otjiwarongo: Aanstelling as	8337	No. 32. Clerks of the Court, Gobabis and Otjiwarongo: Appointment of	8337
Algemene Kennisgewings —		General Notices —	
No. 9. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Okahandja	8337	No. 9. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Okahandja	8337
No. 10. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Otjiwarongo	8338	No. 10. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Otjiwarongo	8338
No. 11. Hersiening van Kieserslyste: Kiesafdelings Windhoek Sentraal en Windhoek Distrik	8338	No. 11. Revision of Voters' Rolls: Electoral Divisions of Windhoek Central and Windhoek District	8338
No. 12. Hersiening van Kieserslyste: Kiesafdelings Gibeon en Stampriet	8338	No. 12. Revision of Voters' Rolls: Electoral Divisions of Gibeon and Stampriet	8338
No. 13. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Gobabis	8339	No. 13. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Gobabis	8339
No. 14. Staat van Inkomste ontvang gedurende die negte maande eindigende 31 Desember 1932. Finansiële Jaar 1932—1933: Staat van Uitgawe van Inkomste en Staat van Leningsuitgawes	8339	No. 14. Statement of Revenue Collections for the nine months ended 31st December, 1932. Financial Year 1932—1933: Statement of Expenditure from Revenue and Statement of Loan Expenditure	8339
No. 15. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Luderitz	8342	No. 15. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Luderitz	8342
No. 16. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Swakopmund	8342	No. 16. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Swakopmund	8342
No. 17. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Warmbad	8342	No. 17. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Warmbad	8342

No. 18. Dorpe Ordonnansie 1928: Toepassings van: Plase in die distrik van Otjiwarongo	8343
No. 19. Lys van Maatskappye geregistreer, ens., gedurende Januarie 1933	8343
No. 20. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Keetmanshoop	8344
No. 21. Maatskappy wat van die Register geskrapsal word	8344

Advertensies —

Boedelkennisgewings, ens., ens.	8344
---------------------------------	------

No. 18. Townships Ordinance, 1928: Application of: Farms in the district of Otjiwarongo	8343
No. 19. List of Companies registered, etc., during January 1933	8343
No. 20. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Keetmanshoop	8344
No. 21. Company to be struck off the Register	8344

Advertisements —

Estate Notices, etc., etc.	8344
----------------------------	------

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 21.] [31 Januarie 1933.

**PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
KARIBIB.**

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik Karibib, soos in die Bylae van Proklamasie No. 14 van 1927 bepaal en soos teenoor hulle respektiewe name aangedui is:—

- | | |
|-------------------------------------|------------|
| (1) Sersj. Stephanus Petrus Strydom | Wyk No. 1. |
| (2) Petrus Johannes Edwards | Wyk No. 2. |
| (3) Werner Boehmcker | Wyk No. 3. |
| (4) Robert Savour Morgan | Wyk No. 4. |

No. 22.] [31 Januarie 1933.

**PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
OKAHANDJA.**

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik Okahandja, soos in die Bylae van Proklamasie No. 3 van 1928 bepaal, en soos teenoor hulle respektiewe name aangedui is:—

- | | |
|---------------------------------|------------|
| (1) Die Magistraat, Okahandja | Wyk No. 1. |
| (2) O. Steinmeister, Bassermann | Wyk No. 2. |
| (3) A. R. McCallum, Oviumbo Oos | Wyk No. 3. |
| (4) Sersj. Visser, Hochfeld | Wyk No. 4. |

No. 23.] [31 Januarie 1933.

**PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
OTJIWARONGO.**

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik Otjiwarongo, soos in die Bylae van Proklamasie No. 22 van 1927 bepaal, en soos teenoor hulle respektiewe name aangedui is:—

- | | |
|---|------------|
| (1) Sersj. Hermanus Lambertus Krige | Wyk No. 1. |
| (2) Sersj. Frans Johannes Christiaan Kruger | Wyk No. 2. |
| (3) Casper Jan Hendrik Vorster | Wyk No. 3. |
| (4) Sersj. Andries Jacobus Bester | Wyk No. 4. |

No. 24.] [31 Januarie 1933.

**PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
REHOBOTH.**

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die distrik Rehoboth, soos in die Bylae van Proklamasie No. 14 van 1928, soos gewysig deur Proklamasie No. 11 van 1930, bepaal, en soos teenoor hulle respektiewe name vermeld is:—

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 21.] [31st January, 1933.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927: APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE DISTRICT OF KARIBIB.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Karibib as defined in the Schedule to Proclamation No. 14 of 1927, set opposite their respective names:—

- | | |
|---------------------------------------|-------------|
| (1) Sergeant Stephanus Petrus Strydom | Ward No. 1. |
| (2) Petrus Johannes Edwards | Ward No. 2. |
| (3) Werner Boehmcker | Ward No. 3. |
| (4) Robert Savour Morgan | Ward No. 4. |

No. 22.] [31st January, 1933.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927: APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE DISTRICT OF OKAHANDJA.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Okahandja as defined in the Schedule to Proclamation No. 3 of 1928, set opposite their respective names:—

- | | |
|----------------------------------|-------------|
| (1) The Magistrate, Okahandja | Ward No. 1. |
| (2) O. Steinmeister, Bassermann | Ward No. 2. |
| (3) A. R. McCallum, Oviumbo East | Ward No. 3. |
| (4) Sergeant Visser, Hochfeld | Ward No. 4. |

No. 23.] [31st January, 1933.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927: APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE DISTRICT OF OTJIWARONGO.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Otjiwarongo as defined in the Schedule to Proclamation No. 22 of 1927, set opposite their respective names:—

- | | |
|---|-------------|
| (1) Sergeant Hermanus Lambertus Krige | Ward No. 1. |
| (2) Sergeant Frans Johannes Christiaan Kruger | Ward No. 2. |
| (3) Casper Jan Hendrik Vorster | Ward No. 3. |
| (4) Sergeant Andries Jacobus Bester | Ward No. 4. |

No. 24.] [31st January, 1933.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927: APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE DISTRICT OF REHOBOTH.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Rehoboth as defined in the Schedule to Proclamation No. 14 of 1928, as amended by Proclamation No. 11 of 1930, set opposite their respective names:—

- (1) Die Posbevelhebber, Nauchas, of enigeen wat wettiglik in daardie hoedanigheid optree Wyk No. 1.
- (2) Die Posbevelhebber, Kub, of enigeen wat wettiglik in daardie hoedanigheid optree Wyk No. 2.
- (3) Konstabel David Johannes Petrus Keyser, Rehoboth Wyk No. 3.
- (4) Konstabel Nicolaas Jacobus du Plessis, Rehoboth Wyk No. 4.

- (1) The Post Commander, Nauchas, or anybody lawfully acting in that capacity Ward No. 1.
- (2) The Post Commander, Kub, or anybody lawfully acting in that capacity Ward No. 2.
- (3) Constable David Johannes Petrus Keyser, Rehoboth Ward No. 3.
- (4) Constable Nicolaas Jacobus du Plessis, Rehoboth Ward No. 4.

No. 25.] [31 Januarie 1933.

No. 25.] [31st January, 1933.

Dit het die Administrateur behaag om onderstaande reëls, opgestel deur die Windhoekse Hospitaalraad ingevolge die bevoegdheids hom verleen by subartikel (1) van artikel *agti-en-vyftig* van die Ordonnansie op Hospitale en Liefdadigheidsinrigtings 1930 (Ordonnansie No. 16 van 1930), goed te keur ingevolge subartikel (2) van voormelde artikel.

The Administrator has been pleased to approve, in terms of sub-section (2) of section *fifty-eight* of the Hospitals and Charitable Institutions Ordinance, 1930 (Ordinance No. 16 of 1930), of the subjoined rules made by the Windhoek Hospital Board under the powers vested in it by sub-section (1) of the said section:—

WINDHOEKSE HOSPITAAL: DEPARTEMENT VIR X-STRALE.
REËLS.

WINDHOEK HOSPITAL: X-RAY DEPARTMENT.
RULES.

1. Die Departement vir X-strale is gestig vir gebruik deur al die geregistreerde mediese dokters wat daarvan gebruik wil maak.

1. The X-ray Department has been established for the purpose of serving all registered medical practitioners who wish to make use of it.

2. Al die gevalle sal aangeneem word mits die pasiënte toestem om volgens die skaal van fooie te betaal wat in Reël No. 4 vasgestel is of as of die Regering of die Raad van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Havens toestem om aanspreeklik te wees vir die fooi.

2. All cases will be accepted provided the patients are agreeable to pay according to the scale of fees as laid down in Rule No. 4, or, if either the Government or the Board of the South African Railways and Harbours Sick Fund agrees to be responsible for the fee.

3. X-strale-fooie moet vooruit betaal word of daar sal 'n deposito van minstens 50% verlang word. Die Sekretaris is egter gemagtig om sy diskresie in seker gevalle te gebruik. Die Regering en die Raad van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Havens betaal volgens ooreenkoms.

3. X-ray fees are payable in advance, or at least a 50% deposit will be required. The Secretary is, however, authorised to use his discretion in certain cases. The Government and Board of the South African Railways and Harbours Sick Fund pay by arrangement.

4. Die skaal van fooie is as volg:—

4. The scale of fees is as follows:—

Bestraling sonder plaat	0 10 6
Radiograwe:	
Ledemate	1 1 0
Skedel	2 2 0
Bors (Bestraling sonder plaat sowel as radiograaf)	2 2 0
Piëlogram	3 3 0
Galblaas	3 3 0
Spysverteringskanaal (Bestraling sonder plaat en 2 beligtings)	2 12 6
Elke daaropvolgende beligting	0 15 6

	£	s	d
Screening only	0	10	6
Radiographs:—			
Extremities	1	1	0
Skull	2	2	0
Chest (combined screening and Radiograph)	2	2	0
Pyelogram	3	3	0
Gall Bladder	3	3	0
Alimentary Canal (combined screening and 2 exposures)	2	12	6
Each subsequent exposure	0	15	6

'n Spesiale skaal is van toepassing vir Goewermentsgevalle.

A special scale applies for Government cases.

5. Die operateurs wat die toesig het oor die Departement vir X-strale is:

5. The operators in charge of the X-ray Department are:—

- A. F. Eveleigh, Voltyds.
- D. A. Paauw, L.D.S., Op versoek wanneer voltydse operateur afwesig is.

- A. F. Eveleigh Full time.
- D. A. Pauw, L.D.S. On call when full time operator is absent.

6. Die operateurs het die algehele beheer oor die Departement en terwille van doeltreffendheid moet dokters hulle onderwerp aan die bestellings wat deur die respektiewe operateurs gemaak en die instruksies wat deur hulle gegee word.

6. The operators have complete control of the Department and for the purpose of efficiency doctors must submit to the appointments made and instructions given by the respective operators.

7. Mediese dokters kan enige gewenste ondersoek instel. Hulle sal egter nie toegelaat word nie om self met die masjien te werk. Die operateur wat die toesig daaroor het, sal die masjien laat werk volgens die vereistes van die geval.

7. Medical practitioners can carry out any examination desired but will not be allowed to operate the machinery by themselves. The operator in charge will work the apparatus according to the requirements of the case.

8. Mediese dokters moet onderneem om hulle pasiënte voor te berei vir die ondersoek wat hulle voornemens is om in te stel. As die ondersoek nie slaag nie omdat die mediese dokter versuim het om dit te doen, sal die volle bedrag betaalbaar wees en 'n nuwe bedrag vir die herhaling van die ondersoek verlang word.

8. Medical practitioners must undertake to prepare their cases for the examination which is proposed to be carried out. If the examination is unsuccessful due to the medical practitioner failing to comply with this rule, the full charge will be made and a new charge raised for the repeat examination.

9. Die Departement sal nie verantwoordelik wees nie vir enige letsel bekom deur die mediese dokter in verband met die ondersoek wat hy instel:—

9. The Department will not be responsible for any injury sustained by the medical practitioner in connection with the carrying out of his examination:—

- (a) Die operateur gee die nodige instruksies vir die algehele beveiliging van die pasiënt en die mediese dokter teen die gevaar wat deur hoë-spanning-geleiers ontstaan;
- (b) Die Departement verskaf toestelle om mediese dokters te beskerm teen die opneming van te grote hoeveelhede van verspreide straling terwyl hulle besig is met die ondersoek.

- (a) The operator gives the necessary instructions for the perfect safety of the patient and the medical practitioner against danger arising from high tension conductors;
- (b) The Department provides appliances to safeguard medical practitioners against absorbing undue amounts of scattered radiation when carrying out their examination.

10. Al die films word genommer en in die state van die Departement opgeteken en daarna geliaseer.

11. Die film is te enige tyd tot die beskikking van die betrokke mediese dokters.

12. Die mediese dokter kan 'n film van die lias verwyder nadat hy 'n kwitansie vir die film gegee het.

13. Die tye bepaal vir gevalle wat Barium-meel benodig, is Dinsdae en Vrydae van 8 v.m. tot 10 n.m. Daar moet minstens 24 uur vooraf kennis gegee en die naam van die pasiënt vermeld word.

Al die ander gevalle sal ondersoek word volgens die afspraak met die operateur.

As die voltydse operateur afwesig is, kan toevallige en algemene gevalle na Mnr. Pauw se konsulteerkamer gestuur word. Die nodige werk sal daar gedoen en dieselfde prys verlang word soos in die gevalle waar die ondersoek ingestel is met die X-strale-installasie van die Hospitaal.

14. Al die mediese dokters wat pasiënte bring vir ondersoek deur middel van X-strale, onderwerp hulle automaties aan hierdie reëls.

10. All films are numbered and entered in the Department's records and subsequently filed.

11. Films will be available to the medical practitioners concerned at any time.

12. A medical practitioner may remove a film from the records upon giving a receipt for same.

13. The times set aside for cases which require Barium Meal are Tuesdays and Fridays from 8 a.m., to 10 a.m. At least 24 hours' notice must be given, together with the name of the patient.

All other cases will be undertaken by appointment with the operator.

If the full time operator is absent casual and general cases may be sent to Mr. Pauw's consulting room where the necessary work will be undertaken and charged for as if the work had been performed with the Hospital X-ray Plant.

14. All medical practitioners bringing patients for X-ray examination automatically accept these rules.

No. 26.]

[3 Februarie 1933.

NATURALISASIE.

Daar die Administrateur oortuig is dat die persone wat in die Bylae hiervan beskrywe is, per abuis uitgelaat is uit die lys, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 13 van 16 Januarie 1931, van persone wat kragtens die bepalings van artikel een van die Wet op Naturalisasie van Vreemdelinge (Suidwes-Afrika) 1928 (Wet No. 27 van 1928) genaturaliseer geword het, het dit hom behaag om die voormelde lys te wysig, wat dienoooreenkomstig hierby gewysig word, deur die insluiting daarin van die name van die persone wat in die Bylae hiervan beskrywe is.

Die regte naam en beskrywing van die volgende inskrywing is soos hieronder gepubliseer en nie soos onder Goewermentskennisgewing No. 14 van 4 Januarie 1932 gepubliseer nie:—

12. GROENEWOLD, Meena Eelke (6), Windhoek.

BYLAE.

1. HERZOG, Charlotte Josefina Anna (21), Windhoek.
2. HERZOG, Gerda Maria Luise (20), Windhoek.
3. HOENCK, Joachim August Theodor (19), Otjiwarongo.
4. KUEHHIRT, Georg Christian (19), Duitsland.
5. KUEHHIRT, Gottlieb Paul Hermann (13), Windhoek.
6. KUEHHIRT, Martin Richard Friedrich (21), Windhoek.
7. KUEHHIRT, Walter Richard (15), Windhoek.
8. SCHELPER, Anna Elisabeth (14), Keetmanshoop.
9. SCHELPER, Gabriele (19), Keetmanshoop.
10. SCHELPER, Gerhard (12), Keetmanshoop.
11. SCHELPER, Hans-Dietrich (20), Keetmanshoop.
12. SCHRÖER, Hermann (21), Rehoboth.

No. 27.]

[4 Februarie 1933.

PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927: BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK OMARURU.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel dertien van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik Omaruru, soos in die Bylae van Proklamasie No. 25 van 1927 bepaal en soos teenoor hulle respektiewe name aangedui is:—

- | | |
|---------------------------------------|------------|
| (1) Wilfred Rich | Wyk No. 1. |
| (2) Abraham Jacobus Rossouw | Wyk No. 2. |
| (3) Johann Friedrich Behm | Wyk No. 3. |
| (4) Charles William Becker | Wyk No. 4. |

No. 28.]

[6 Februarie 1933.

PERIODIEKE HOF, ARIAMSVLEI, DISTRIK WARMBAD.

Die sitting van die Periodieke Hof te Ariamsvlei in die distrik Warmbad op die Vrydag na die vierde Donderdag van elke maand in plaas van die Saterdag na die derde Donderdag van elke maand soos tevore, word hierby goedgekeur, ingaande vanaf 1 Maart 1933.

No. 26.]

[3rd February, 1933.

NATURALIZATION.

The Administrator, being satisfied that the persons described in the Schedule hereto have owing to error been excluded from the list published under Government Notice No. 13 of the 16th January, 1931, of persons who became naturalised in terms of the provisions of section one of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1928 (Act No. 27 of 1928), has been pleased to amend the said list which is hereby accordingly amended, by the inclusion therein of the names of the persons described in the Schedule hereto.

The correct name and description of the following entry is as published hereunder and not as published under Government Notice No. 14 of the 4th January, 1932:—

12. GROENEWOLD, Meena Eelke (6), Windhoek.

SCHEDULE.

1. HERZOG, Charlotte Josefina Anna (21), Windhoek.
2. HERZOG, Gerda Maria Luise (20), Windhoek.
3. HOENCK, Joachim August Theodor (19), Otjiwarongo.
4. KUEHHIRT, Georg Christian (19), Germany.
5. KUEHHIRT, Gottlieb Paul Hermann (13), Windhoek.
6. KUEHHIRT, Martin Richard Friedrich (21), Windhoek.
7. KUEHHIRT, Walter Richard (15), Windhoek.
8. SCHELPER, Anna Elisabeth (14), Keetmanshoop.
9. SCHELPER, Gabriele (19), Keetmanshoop.
10. SCHELPER, Gerhard (12), Keetmanshoop.
11. SCHELPER, Hans-Dietrich (20), Keetmanshoop.
12. SCHRÖER, Hermann (21), Rehoboth.

No. 27.]

[4th February, 1933.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927: APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE DISTRICT OF OMARURU.

The Administrator has been pleased, in terms of section thirteen of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Omaruru as defined in the Schedule to Proclamation No. 25 of 1927, set opposite their respective names:—

- | | |
|---------------------------------------|-------------|
| (1) Wilfred Rich | Ward No. 1. |
| (2) Abraham Jacobus Rossouw | Ward No. 2. |
| (3) Johann Friedrich Behm | Ward No. 3. |
| (4) Charles William Becker | Ward No. 4. |

No. 28.]

[6th February, 1933.

PERIODICAL COURT, ARIAMSVLEI, DISTRICT OF WARMBAD.

The holding of the Periodical Court at Ariamsvlei in the district of Warmbad on the Friday following the fourth Thursday of each month instead of the Saturday following the third Thursday of each month as heretofore, is approved with effect from the 1st March, 1933.

No. 29.] [9 Februarie 1933.

AANSTELLING VAN REGTER VAN DIE HOOGGEREGS-
HOF VAN SUIDWES-AFRIKA.

Dit het Sy Edele die Administrateur behaag om Mnr. FRANCOIS PETRUS VAN DEN HEEVER, Advokaat van die Hooggeregshof van die Unie van Suid-Afrika, kragtens die bepalinge van artikel drie van "De Rechtsbedeling Proklamatie, 1919", aan te stel as Regter van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika met ingang vanaf 30 Januarie 1933 in die plek van Regter Willem Eduard Bok wat verplaas is.

No. 30.] [10 Februarie 1933.

PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
GOBABIS.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel dertien van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik Gobabis, soos in die bylae van Proklamasie No. 2 van 1928 bepaal en soos teenoor hulle respektiewe name aangedui is:—

- (1) Die Posbevelhebber, Steinhausen . . . Wyk No. 1.
- (2) Die Posbevelhebber, Witvley . . . Wyk No. 2.
- (3) Die Magistraat, Gobabis . . . Wyk No. 3.
- (4) Die Posbevelhebber, Pretorius . . . Wyk No. 4.

No. 31.] [10 Februarie 1933.

Dit het die Administrateur behaag om die volgende goed te keur:—

KOMMISSARIS VAN EDE: HERROEPING VAN.

William George Clinton Andrews: Distrik Outjo.

No. 32.] [13 Februarie 1933.

Die volgende aanstellings as Klerke van die Hof is goedgekeur:—

GOBABIS: ALEXANDER FRIEDRICH KNOBEL ingaande vanaf 15 Januarie tot 17 Maart 1933 gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. P. Troost.

OTJIWARONGO: JOHANNES WALTER DANIEL MEISENHOLL ingaande vanaf 6 Februarie 1933 gedurende die afwesigheid op verlof van Mnr. G. E. C. Bohlmann.

No. 29.] [9th February, 1933.

APPOINTMENT OF JUDGE OF THE HIGH COURT OF
SOUTH WEST AFRICA.

His Honour the Administrator has been pleased, under the provisions of section three of the Administration of Justice Proclamation, 1919, to appoint Mr. FRANCOIS PETRUS VAN DEN HEEVER, Advocate of the Supreme Court of the Union of South Africa, to be Judge of the High Court of South West Africa, with effect from the 30th January, 1933, vice Mr. Justice Willem Eduard Bok, transferred.

No. 30.] [10th February, 1933.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927: APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE DISTRICT OF GOBABIS.

The Administrator has been pleased, in terms of section thirteen of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Gobabis as defined in the Schedule to Proclamation No. 2 of 1928, set opposite their respective names:—

- (1) The Post Commander, Steinhausen . . . Ward No. 1.
- (2) The Post Commander, Witvley . . . Ward No. 2.
- (3) The Magistrate, Gobabis . . . Ward No. 3.
- (4) The Post Commander, Pretorius . . . Ward No. 4.

No. 31.] [10th February, 1933.

The Administrator has been pleased to approve of the following:—

CANCELLATION OF APPOINTMENT AS COMMISSIONER OF OATHS.

William George Clinton Andrews: District of Outjo.

No. 32.] [13th February, 1933.

The following appointments as Clerks of the Court have been approved:—

GOBABIS: ALEXANDER FRIEDRICH KNOBEL with effect from the 15th January to the 17th March, 1933, during the absence on leave of Mr. P. Troost.

OTJIWARONGO: JOHANNES WALTER DANIEL MEISENHOLL with effect from the 6th February, 1933, during the absence on leave of Mr. G. E. C. Bohlmann.

Algemene Kennisgewings.

(No. 9 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.

REGISTRASIE VAN KIESERS.

KIESAFDELING OKAHANDJA.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Okahandja, te OKAHANDJA op die 13de dag van Maart, 1933, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Kiesafdeling Okahandja te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Getateer te Okahandja, op hierdie 26ste dag van Januarie 1933.

A. G. WALKER,
Registrasie-amptenaar.

General Notices.

(No. 9 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.

REGISTRATION OF VOTERS.

ELECTORAL DIVISION OKAHANDJA.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Okahandja, will attend at OKAHANDJA on the 13th day of March, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' List for the Electoral Division of Okahandja.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Okahandja, the 26th day of January, 1933.

A. G. WALKER,
Registering Officer.

(No. 10 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.

REGISTRASIE VAN KIESERS.

KIESAFDELING OTJIWARONGO.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Otjiwarongo, in die Hofsaal, OTJIWARONGO, op die 24ste dag van Februarie 1933, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Kiesafdeling Otjiwarongo te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Gedateer te Otjiwarongo op hierdie 31ste dag van Januarie 1933.

C. J. H. VORSTER,
Registrasie-amptenaar.

(No. 11 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.

REGISTRASIE VAN KIESERS.

KIESAFDELINGS WINDHOEK SENTRAAL EN WINDHOEK DISTRIK.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Windhoek, in die Magistratshof, WINDHOEK, op die 28ste dag van Februarie 1933, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslyste vir die Kiesafdelings Windhoek Sentraal en Windhoek Distrik te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lyste geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Gedateer te Windhoek, op hierdie 30ste dag van Januarie 1933.

F. A. EKSTEEN,
Registrasie-amptenaar.

(No. 12 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.

REGISTRASIE VAN KIESERS.

KIESAFDELINGS GIBEON EN STAMPRIET.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Mariental, in die Geregshof, MARIENTAL, op die 6de dag van Maart 1933, om 10 uur v.m. sitting sal hou om die Kieserslyste vir die Kiesafdelings Gibeon en Stampriet te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lyste geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Gedateer te Mariental, op hierdie 28ste dag van Januarie 1933.

W. O. H. MENGE,
Registrasie-amptenaar.

(No. 10 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.

REGISTRATION OF VOTERS.

ELECTORAL DIVISION OTJIWARONGO.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Otjiwarongo, will attend at Court House, OTJIWARONGO, on the 24th day of February, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' List for the Electoral Division of Otjiwarongo.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Otjiwarongo, the 31st day of January, 1933.

C. J. H. VORSTER,
Registering Officer.

(No. 11 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.

REGISTRATION OF VOTERS.

ELECTORAL DIVISIONS WINDHOEK CENTRAL AND WINDHOEK DISTRICT.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Windhoek, will attend at Magistrate's Court, WINDHOEK, on the 28th day of February, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' Lists for the Electoral Divisions of Windhoek Central and Windhoek District.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional Lists to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Windhoek, the 30th day of January, 1933.

F. A. EKSTEEN,
Registering Officer.

(No. 12 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.

REGISTRATION OF VOTERS.

ELECTORAL DIVISIONS GIBEON AND STAMPRIET.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Mariental, will attend at the Court House, MARIENTAL, on the 6th day of March, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising and settling the Voters' Lists for the Electoral Divisions of Gibeon and Stampriet.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional Lists to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Mariental, this 28th day of January, 1933.

W. O. H. MENGE,
Registering Officer.

(No. 13 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.
REGISTRASIE VAN KIESERS.
KIESAFDELING GOBABIS.

(No. 13 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.
REGISTRATION OF VOTERS.
ELECTORAL DIVISION GOBABIS.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Gobabis, in die Geregshof te GOBABIS op die 15de dag van Maart 1933, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Kiesafdeling Gobabis te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Gedateer te Gobabis, op hierdie 3de dag van Februarie 1933.

P. TROOST,
Registrasie-amptenaar.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Gobabis, will attend at the Court House, Gobabis, on the 15th day of March, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising and settling the Voters' List for the Electoral Division of Gobabis.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Gobabis, this 3rd day of February, 1933.

P. TROOST,
Registering Officer.

(No. 14 van 1933.)

STAAT VAN INKOMSTE ONTVANG GEDURENDE DIE NEGE MAANDE EINDIGENDE OP 31 DESEMBER 1932.
DIE BEDRAE GEÏN GEDURENDE DESEMBER IS REEDS BERAAM.

RUBRIEK VAN INKOMSTE.	Begroting 1932/1933	Bedrag, agt maande eindigende 30 November 1932	Beraamde inkomste Desember	Totale inkomste nege maande eindigende 31 Desember 1932.
	£	£	£	£
Doeane en Aksyns	140,000	59,412	7,000	66,412
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	72,000	38,870	4,689	43,559
<i>Mynwinste:</i>				
Diamantbelasting	10,000	2,597	2	2,599
Hereaandele, ens.	1,000	961	—	961
Prospekteer- en Kleimlisensies	7,000	4,577	236	4,813
<i>Lisensies:</i>				
Drank, Handel, ens.	52,000	25,872	1,100	26,972
Vermaaklikheidsbelasting	1,500	866	103	969
Sigarette Verkoopsbelasting	7,000	4,304	203	4,507
Seëlregte en Fooie	15,000	8,812	753	9,565
Boedel en Hereregte	7,000	3,032	1,527	4,559
Grondinkomste	18,000	15,163	1,233	16,396
Huur van Regeringseiendomme	17,000	9,924	1,226	11,150
Rente	65,000	18,277	1,050	19,327
Boete en Verbeurdverklarings	5,000	2,390	327	2,717
Departementele Ontvangste	30,000	18,376	1,500	19,876
Naturelle Pasfooie	4,000	1,642	200	1,842
Wielbelasting	6,000	6,124	220	6,344
Diverse Inkomste	8,500	8,206	1,200	9,406
TOTAAL	£466,000	229,405	22,569	251,974
<i>Buitengewone Inkomste:</i>				
Paaieimente van Koopprys		3,890	23	3,913
Voorskotte — Kapitaal		916	363	1,279
Duitse Landverkopings		418	47	465
Terugbetalings van Lenings vir Boorgate	34,000	2,248	397	2,645
Munisipale Lenings — Kapitaal		2,541	65	2,606
Terugbetalings van Lenings — Landbank		140	—	140
Terugbetalings van Oorbetalings aan Ko- öperatiewe Maatskappye		558	—	558
GROOT TOTAAL	£500,000	240,116	23,464	263,580

STAAT VAN UITGAWES VIR NEGE MAANDE EINDIGENDE 31 DESEMBER 1932.
UITGAWE VAN INKOMSTE.

DIENS.	Begroting van Uitgawe 1932—1933	Uitgawe tot 30/11/1932	Beraamde Uitgawe Desember	Totale uitgawe vir nege maande eindigende 31/12/1932.
	£	£	£	£
1. Administrasie	34,625	19,695	2,279	21,974
2. Wetgewende Vergadering	6,595	4,316	402	4,718
3. Landbou	18,055	11,062	1,566	12,628
4. Auditeursafdeling	2,318	1,417	180	1,597
5. Doeane en Aksyns	5,036	2,886	348	3,234
6. Verdediging	25	16	—	16
7. Onderwys	98,000	65,661	8,794	74,455
8. Werke	38,000	17,730	1,550	19,280
9. Regspleging	35,053	22,003	2,243	24,246
10. Lande, Registrasie en Opmetings	7,095	4,300	696	4,996
11. Mynwese	3,125	1,922	236	2,158
12. Naturellesake	15,235	8,051	877	8,928
13. Pensioene en Gratifikasies	16,600	12,559	1,046	13,605
14. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	53,000	33,759	3,970	37,729
15. Gevangnisse en Verbeteringsgestigte	15,790	9,717	1,352	11,069
16. Rente en Aflossingskoste	138,330	92,308	31,129	123,437
17. Volksgesondheid	22,030	12,127	1,548	13,675
18. Suidwes-Afrika Polisie	82,960	55,331	6,652	61,983
19. Premie	30,000	14,490	637	15,127
TOTAAL	£621,872	389,350	65,505	454,855

STAAT VAN LENINGSUITGAWES.

A. Geboue	1,500	402	50	452
B. Boor vir Water	3,000	2,344	142	2,486
C. Telegraaf- en Telefoonuitbreidings en Ver- nuwing	2,500	504	85	589
D. Lenings aan Plaaslike Besture	15,000	—	—	—
Avisdam		8,031	908	8,939
E. Noodleniging	61,000	18,586	919	19,505
F. Voorskotte aan Setlaars (Administrateur se lasbrief)	2,000	2,604	—	2,604
TOTAAL	£85,000	32,471	2,104	34,575
Totale Uitgawe uit Inkomste	£621,872	389,350	65,505	454,855
Totale Uitgawe uit Leningsfondse	85,000	32,471	2,104	34,575
GROOT TOTAAL	£706,872	421,821	67,609	489,430
Uitgawe op Hoofpaaië Suspensie		11,404	1,582	12,986
Omatjonne Dam		8,790	827	9,617
Ipumbu Suspensie		2,163	9	2,172

(No. 14 of 1933.)

STATEMENT OF REVENUE COLLECTIONS FOR NINE MONTHS ENDED 31ST DECEMBER, 1932, THE
DECEMBER COLLECTIONS BEING ESTIMATED.

HEAD OF REVENUE.	Estimates 1932/1933.	Actual Collections 1.4.32—30.11.32	Estimated Collections for December, 1932	Total Collections nine months ended 31.12.32.
	£	£	£	£
Customs and Excise	140,000	59,412	7,000	66,412
Posts, Telegraphs and Telephones	72,000	38,870	4,689	43,559
<i>Mining Profits and Royalties:</i>				
Diamond Tax	10,000	2,597	2	2,599
Royalties	1,000	961	—	961
Prospecting and Claim Licences	7,000	4,577	236	4,813

Licences:

Trading, Liquor, Game, etc.	52,000	25,872	1,100	26,972
Entertainment Tax	1,500	866	103	969
Cigarette Sales Tax	7,000	4,304	203	4,507
Stamp Duties and Fees	15,000	8,812	753	9,565
Estate and Transfer Duty	7,000	3,032	1,527	4,559
Land Revenue	18,000	15,163	1,233	16,396
Rents of Government Property	17,000	9,924	1,226	11,150
Interest	65,000	18,277	1,050	19,327
Fines and Forfeitures	5,000	2,390	327	2,717
Departmental Receipts	30,000	18,376	1,500	19,876
Native Pass Fees	4,000	1,642	200	1,842
Wheel Tax	6,000	6,124	220	6,344
Miscellaneous	8,500	8,206	1,200	9,406
TOTAL	£466,000	229,405	22,569	251,974

Extraordinary Revenue:

Purchase Price Instalments		3,890	23	3,913
Advances — Capital		916	363	1,279
German Land Sales		418	47	465
Boring Loan Recoveries	34,000	2,248	397	2,645
Municipal Loans — Capital		2,541	65	2,606
Loan Recoveries — Land Bank		140	—	140
Repayments — Co-operative Societies		558	—	558
GRAND TOTAL		£500,000	240,116	23,464
				263,580

STATEMENT OF EXPENDITURE FOR NINE MONTHS ENDED 31ST DECEMBER, 1932.
EXPENDITURE FROM REVENUE.

SERVICE.	Estimate of Expenditure 1932—1933.	Expenditure to 30/11/32	Estimated Expenditure month of December	Total Expenditure for nine months ended 31/12/32.
	£	£	£	£
1. Administration	34,625	19,695	2,279	21,974
2. Legislative Assembly	6,595	4,316	402	4,718
3. Agriculture	18,055	11,062	1,566	12,628
4. Audit	2,318	1,417	180	1,597
5. Customs and Excise	5,036	2,886	348	3,234
6. Defence	25	16	—	16
7. Education	98,000	65,661	8,794	74,455
8. Works	38,000	17,730	1,550	19,280
9. Administration of Justice	35,053	22,003	2,243	24,246
10. Lands, Deeds and Survey	7,095	4,300	696	4,996
11. Mines	3,125	1,922	236	2,158
12. Native Affairs	15,235	8,051	877	8,928
13. Pensions and Gratuities	16,600	12,559	1,046	13,605
14. Posts, Telegraphs and Telephones	53,000	33,759	3,970	37,729
15. Prisons and Reformatories	15,790	9,717	1,352	11,069
16. Interest and Redemption Charges	138,330	92,308	31,129	123,437
17. Public Health	22,030	12,127	1,548	13,675
18. South West Africa Police	82,960	55,331	6,652	61,983
19. Bounties	30,000	14,490	637	15,127
TOTAL	£621,872	389,350	65,505	454,855

EXPENDITURE FROM LOAN FUNDS.

A. Buildings, etc.	1,500	402	50	452
B. Water Boring	3,000	2,344	142	2,486
C. Telegraph and Telephone Extensions and Renewals	2,500	504	85	589
D. Loans to Local Authorities	15,000	—	—	—
Avis Dam Suspense		8,031	908	8,939
E. Relief of Distress	61,000	18,586	919	19,505
F. Advances to Settlers	2,000	2,604	—	2,604
(Administrator's Warrant)				
TOTAL	£85,000	32,471	2,104	34,575
Total Expenditure from Revenue	£621,872	389,350	65,505	454,855
Total Expenditure from Loan Funds	85,000	32,471	2,104	34,575
GRAND TOTAL	£706,872	421,821	67,609	489,430

Expenditure Main Roads Suspense	11,404	1,582	12,986
Omatjenne Dam	8,790	827	9,617
Ipumbu Suspense	2,163	9	2,172

(No. 15 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.
REGISTRASIE VAN KIESERS.
KIESAFDELING LUDERITZ.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Luderitz, in die Geregshof, LUDERITZ, op die 2de dag van Maart 1933, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Kiesafdeling Luderitz te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Getateer te Luderitz, op hierdie 30ste dag van Januarie 1933.

P. H. LIEFELDT,
Registrasie-amptenaar.

(No. 16 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.
REGISTRASIE VAN KIESERS.
MAGISTRAATSDISTRIK SWAKOPMUND.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Swakopmund, te SWAKOPMUND op die 27ste dag van Februarie 1933, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Magistraatsdistrik Swakopmund te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Getateer te Swakopmund, op hierdie 1ste dag van Februarie 1933.

J. N. LAMBRECHTS,
Registrasie-amptenaar.

(No. 17 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.
REGISTRASIE VAN KIESERS.
KIESAFDELING WARMBAD.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Warmbad, te WARMBAD op die 8ste dag van Maart 1933, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Kiesafdeling Warmbad te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op

(No. 15 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.
REGISTRATION OF VOTERS.
ELECTORAL DIVISION LUDERITZ.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Luderitz, will attend at Magistrate's Court House, LUDERITZ, on the 2nd day of March, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' List for the Electoral Division of Luderitz.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Luderitz, the 30th day of January, 1933.

P. H. LIEFELDT,
Registering Officer.

(No. 16 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.
REGISTRATION OF VOTERS.
MAGISTERIAL DISTRICT SWAKOPMUND.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Swakopmund, will attend at SWAKOPMUND on the 27th day of February, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' List for the Magisterial District of Swakopmund.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Swakopmund, the 1st day of February, 1933.

J. N. LAMBRECHTS,
Registering Officer.

(No. 17 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.
REGISTRATION OF VOTERS.
ELECTORAL DIVISION WARMBAD.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Warmbad, will attend at WARMBAD on the 8th day of March, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' List for the Electoral Division of Warmbad.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any

registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Gedateer te Warmbad, op hierdie 1ste dag van Februarie 1933.

Dated at Warmbad, the 1st day of February, 1933.

J. A. VAN ZYL,
Registrasie-amptenaar.

J. A. VAN ZYL,
Registering Officer.

(No. 18 van 1933.)

(No. 18 of 1933.)

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die voorsienings van artikel 7 van die Dorpe-Ordonnansie No. 11 van 1928, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie No. 14 van 1931, ooreenkomstig artikel 4 van Ordonnansie No. 14 van 1931, toegepas is op die ondergenoemde plaas en gedeeltes van plase in die distrik Otjiwarongo vanaf 29 Desember 1932.

It is hereby notified for general information that the provisions of section 7 of the Townships Ordinance No. 11 of 1928, as amended by section 3 of Ordinance No. 14 of 1931, have, in terms of section 4 of Ordinance No. 14 of 1931, been applied to the undermentioned farms and portions of farms in the district of Otjiwarongo, as from the 29th December, 1932.

Oorblywende gedeelte van die plaas Quelldamm No. 110, Oorblywende gedeelte van gedeelte A van die plaas Quelldamm No. 110,

The remaining extent of the farm Quelldamm No. 110, The remaining extent of portion A of the farm Quelldamm No. 110,

Gedeeltes 1, 2, 5, 8, 9, 10 en 11 van gedeelte A van die plaas Quelldamm No. 110,

Portions 1, 2, 5, 8, 9, 10 and 11 of portion A of the farm Quelldamm No. 110,

Gedeelte 'a' van gedeelte 4 en die oorblywende gedeelte van gedeelte 4 van gedeelte A van die plaas Quelldamm No. 110,

Portion 'a' of portion 4 and the remaining extent of portion 4 of portion A of the farm Quelldamm No. 110, Portion D of the farm Quelldamm No. 110,

Gedeelte D van die plaas Quelldamm No. 110,

Portion A and the remaining extent of the farm Otjimbond No. 85,

Gedeelte A en die oorblywende gedeelte van die plaas Otjimbond No. 85,

Portion B and the remaining extent of the farm Eisenberg No. 78,

Gedeelte B en die oorblywende gedeelte van die plaas Eisenberg No. 78,

Portion 1 of portion A and the remaining extent of portion A of the farm Eisenberg No. 78.

Gedeelte 1 van gedeelte A en die oorblywende gedeelte van gedeelte A van die plaas Eisenberg No. 78.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

Office of the Administrator,
Windhoek.

(No. 19 van 1933.)

(No. 19 of 1933.)

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Maatskappye.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Companies

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Windhoek, 9 Februarie 1933.

Companies Registration Office,
Windhoek, 9th February 1933.

KENNISGEWING VAN VERMEERDERING VAN KAPITAAL. — NOTICE OF INCREASE OF CAPITAL.

No.	Naam van Maatskappy. Name of Company.	Adres. Address.	Datum van Registrasie. Date of Registration.	Bedrag van vermeerdering Amount of Increase
52	South West Creamery Limited	Windhoek	9.2.1933	£ 14,000 . — . —

BUITENLANDSE MAATSKAPPYE GEREGISTREER. — FOREIGN COMPANIES REGISTERED.

No.	Naam van Maatskappy Name of Company	Adres — Address	Datum van Registrasie. Date of Registration.	Kapitaal en Aanmerkings Capital and Remarks
79	Sandwich Bird Guano (Proprietary) Limited	Walvis Bay	5.9.1932	£ 5,000 . — . —
80	Rehoboth Mining and Development Company (Proprietary) Limited	Rehoboth	17.1.1933	£ 10,000 . — . —

(No. 20 van 1933.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.

REGISTRASIE VAN KIESERS.

KIESAFDELING KEETMANSHOOP.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Keetmanshoop, in die Geregshof, KEETMANSHOOP, op die 15de dag van Maart 1933, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Kiesafdeling Keetmanshoop te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plaas verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Gedateer te Keetmanshoop, op hierdie 6de dag van Februarie 1933.

W. F. BAYER,
Registrasie-amptenaar.

(No. 21 van 1933.)

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 199 van die Maatskappy Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan die naam van die hierondervermelde Maatskappy van die REGISTER geskrap en die Maatskappy ontbind sal word tensy geïntendeerde redes daarteen aangetoon word.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Windhoek, 11. 2. 1933.

(No. 20 of 1933.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.

REGISTRATION OF VOTERS.

ELECTORAL DIVISION KEETMANSHOOP.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

NOTICE is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Keetmanshoop, will attend at the Court House, KEETMANSHOOP, on the 15th day of March, 1933, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' List for the Electoral Division of Keetmanshoop.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Keetmanshoop, the 6th day of February, 1933.

W. F. BAYER,
Registering Officer.

(No. 21 of 1933.)

Notice is hereby given in accordance with Section 199 of the Companies Ordinance No. 19 of 1928 that at the expiration of three months from the date hereof the name of the undermentioned Company will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the REGISTER, and that the Company will be dissolved.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 11. 2. 1933.

No.	Naam van Maatskappy. Name of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
54.	The South West African Tins Limited	18/1/1926

Advertensies.

Advertisements.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutreerde uitgawe is nie.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Postgeld moet vooruit betaal word deur oorseese rekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika teen 'n prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word).

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel ses-en-neëntig, Onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermeldde kantore, gedurende, 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-six, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Formulier No. 6. / Form No. 6.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Meester Master	Magistraat Magistrate	Van From
332	Insolvent Estate of Ludwig Recsey	First and Final Liqu. & Distr. Account	Windhoek	Swakopmund, Otjiwarongo	15/2/33
389	Insolvent Estate of Emil August Klein, a general dealer of Otjiwarongo	First and Final Liqu. & Distr. Account	Windhoek	Otjiwarongo	15/2/33
401	Insolvent Estate of G. S. Wolfaardt	First and Final Liquid. & Distribution	Windhoek	Mariental	15/2/33

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the High Court of South West Africa on Monday, the 13th day of March, 1933, at 9 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of EMIL WALTER, a Greengrocer, General Dealer and Aerated Water Manufacturer of Keetmanshoop, in the district of Keetmanshoop, S.W.A., as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the office of the Master of the High Court at Windhoek and at the office of the Magistrate at Keetmanshoop, aforesaid, for a period of fourteen days from the 15th day of February, 1933, to the 1st day of March, 1933.

ALEC E. RISSIK,

Schmiedestrasse,
P.O. Box 90,
Keetmanshoop, S.W.A.,
4th February, 1933.

Applicant's Attorney.

WINDHOEKER DAMPFBACKEREI (PTY.) LIMITED
(In voluntary liquidation).

NOTICE is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the Windhoeker Dampfbäckerei (Proprietary) Limited was confirmed by the Master of the High Court on the 4th February, 1933.

HANS PAULSMEIER,

Liquidator.

Windhoek, 4th February, 1933.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Karibib to transfer the General Dealer's Licence held by WILLY MEYER in respect of Erf No. 59, Main Street, Karibib, to SAM KANICHOWSKY, of Usakos.

M. P. KIRSCH,

Attorney for the Parties.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel *vier-en-neëntig* van die Insolvensie-Wet, 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderaars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

Formulier No. 5. / Form. No. 5.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name & Description of Estate	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderaars. Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word Date when Account Due	Tydperk van Verlenging benodig. Period of Extension required.	To whom Application will be made.
383	Insolvent Estate of Nicolaas Everhardus Loubser, farmer of Friedental, district Rehoboth, & general dealer & bottle store owner of Mariental, distr. Gibeon	A. Neuhaus	26/11/32	6/2/33	Three months	Windhoek

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Formulier No. 4. / Form No. 4.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestrated	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag/Day	Datum Date	Uur Hour		
378	J. J. Walker, a farmer of Steinhausen	Assigned	Saturday	11/3/33	10 a.m.	Windhoek	To prove further claims

We hereby give notice that we have been appointed the principal agents for the "ALLIANCE ASSURANCE COMPANY LIMITED", for the South West Africa Territory, at our registered offices in Buelow Street, Windhoek.

S. COHEN (PTY) LTD.

INSOLVENT ESTATE OF NICOLAAS EVERHARDUS LOUBSER (No. 383).

Pursuant to Section 98 (2) of the Insolvency Ordinance, 1928, the Master has fixed the period of one month from the date of publication hereof as the period within which all creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

Windhoek,
P.O. Box 156.

A. NEUHAUS,
Trustee.

KENNIS word hiermee gegee dat veertien dae na publikasie hiervan applikasie aan die Magistraat, Warmbad, gemaak sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars Lisensie van die Insolvente Boedel van KURT KUBIRSKI op plaas Tsamab Oost, Distrik Warmbad, aan LUKAS MARTHINUS JANSE VAN RENSBURG.

L. VAN RENSBURG,
Applikant.

NOTICE.

LUDERITZ ROADS COUNCIL.

Notice is hereby given that at a meeting of the Luderitz Roads Council held at the Magistrate's Office, Luderitz, on the 26th January, 1933, a resolution was passed in terms of section 32 (1) (c) of Ordinance No. 15 of 1927 that the road described in the Schedule hereto be proclaimed a District Road.

All interested persons are called upon to lodge in writing with the Council at the Magistrate's Office, Luderitz, within two months from the date of publication hereof any objections to the giving of effect to the Council's resolution.

E. W. THOMAS,
Chairman, Luderitz Roads Council.

Luderitz,
26th January, 1933.

SCHEDULE.

No. 48. From a point on Main Road No. 2 on the farm Klein Aus No. 8, south-westwards via the farms Klein Aus No. 8 and Heinrichsfelde No. 10 to the place Grasporte situate on the lastmentioned farm, thence continuing generally westwards via the farms Heinrichsfelde No. 10 and Tsirub No. 13 to connect with district road No. 47 at the homestead on the lastmentioned farm.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, onderartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1929, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangewese adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van schuldeisers (dus die tweede byeenkoms in diegene van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datums, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Formulier No. 3. / Form. No. 3.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is Whether Assigned or Sequestrated	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar Full Address of Trustee or Assignee	Dag, Datum- en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Tyd binne welke skuld betaal moet word Time within which debts payable
					Dag Day	Datum Date	Uur Hour		
362	Jacobus Stephanus de Wet, a farmer of Naos, district Rehoboth	Sequestrated	E. Worms	Box 18, Windhoek	Saturday	11/3/33	10 a.m.	Windhoek	30 days
402	Insolvent Estate of Carl Otto Westphal, general dealer and hotel keeper, late of Maltahoehe, presently of Hamburg, Germany	Sequestrated	J. Priflinger	Box 7, Windhoek	Saturday	25/2/33	10 a.m.	Windhoek	21 days
404	Otto Roesemann, hotel-keeper of Tsumeb	Sequestrated	C. Bolmahn	c/o Edw. Ecker, Box 11, Otjiwarongo	Friday	10/3/33	10 a.m.	Otjiwarongo	6 weeks
413	Assigned Estate of the late Franz Gerhard Meyer, in his life-time a bottle store merchant of Windhoek	Assigned	A. Neuhaus	Box 156, Windhoek	Saturday	4/3/33	10 a.m.	Windhoek	21 days

VAKANTE BETREKKING VAN DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasie vir die ondergenoemde vakante betrekking van distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding en vorige en huidige aanstellings, en, in die geval van anstelling, die datum waarop werksaamhede aanvaar kan word, word deur die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag en moet hom nie later as 6 Maart 1933, bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan opgestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van applikasies word toegelaat nie. Die aanstellings is van 'n deeltydse aard en privaat praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei offisiële tale besit. 'n Kennis van Duits sal 'n voordeel wees.

Distrik Okahandja, S.W.A., Hoofkwartiere Okahandja — Salaris £360 p. j.

Die genoemde salaris dek alle gewone en roetiendienste, maar reistoelae teen 1/- per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15/-, en bykomende fooie vir sekere ander dienste word betaal, ook in verband met bywoning van hofsittings en lykskouings, ooreenkomstig die tarief van die Administrasie se afdeling van Justisie.

VACANT DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned district surgeoncy, accompanied by particulars as to the date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for South West Africa, Windhoek, not later than the 6th March, 1933. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. A knowledge of German would be an Advantage.

District Okahandja, S.W.A., Headquarters. Okahandja — Salary £360 p. a.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but a travelling allowance at 1/- per mile for mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention of 15/-, and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's branch of Justice.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

R. de B. STEYN,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

R. de B. STEYN,
Master of the High Court of South West Africa.

BYLAE — SCHEDULE.

Geregistr. Nommer van Boedel	Naam van Oorledene Familienaam Voornaam		Beroep	Datum en plek van oorlyde	Datum en tyd van byeenkoms	Plek van byeenkoms	Byeenkoms belê vir ver- kiesing van
Registered Number of Estate	Name of the Deceased Surname Christian Name		Occupation	Date and Place of Death	Date and Time of Meeting	Place of Meeting	Meeting Con- vened for election of
1420	Clark, born Findley	Ellen Geddes	—	15/1/1933, Keetmanshoop	10/3/1933 10 v. m.	Keetmanshoop	Executor
1425	van der Merwe	Jacobus Hendrik	Veeboer	5/8/1932, Tour- losie, Maltahohe	8/3/1933 10 v. m.	Maltahohe	Eksekuteur

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68 Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Date Period Tydperk Datum	Kantoor van die Office of the		Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent Name and Address of Executor or authorized Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
1213	Henry Wrench	First Liquidation and Distribution	15/2/33	Windhoek	Keetmans- hoop	G. M. Wrench, Box 90, Keetmanshoop
1343	Heinrich Friedrich Carl Thiesse, and surviving spouse Johanna Caroline Thiesse	First and Final Liquidation and Distribution Account	21 days	Windhoek	Omaruru	Mrs. J. C. Thiesse, Omaruru

SALE IN EXECUTION.

In the High Court of South West Africa.

In the matter of:

WILHELM KOCH,

versus

WILHELM TRUECK,

Plaintiff,

Defendant.

In pursuance of a Sentence of the above named Court, bearing date the 14th day of November, 1932, and a Writ of Execution dated the 9th day of February, 1933, the following will be sold in execution,

opposite the Magistrate's Court, Windhoek, at 10 o'clock in the forenoon of SATURDAY, MARCH 4th, 1933:

ONE ORDINARY SHARE IN THE SOUTH WEST AFRICA TRADING CO. (1931) (PTY) LTD.

Windhoek,
13th February, 1933.

T. J. CARLISLE,
Deputy Sheriff.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.
 Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
3/1932(MH)	Ulrich Goesch	30 days	G. V. Jackson, Nomtsas, Maltahohe
1424	Otto Andreas Krueger	30 days	Emma Bertha Krueger, Box 152, Windhoek

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MORRIS GLIKMAN, a General Dealer of Usakos, has made an assignment of his property in favour of ERICH WORMS of WINDHOEK, in trust for the creditors of the said MORRIS GLIKMAN if they accept same, and that the Schedules of the said MORRIS GLIKMAN will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all creditors entitled to sign at the Office of the Master of the High Court, Windhoek, and at the Office of the Magistrate at Karibib, for a period of fourteen days from the 24th day of February to the 10th day of March, 1933, both days inclusive.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined application will be made to the High Court on Monday, the 20th day of March, 1933, at nine (9) o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said MORRIS GLIKMAN as insolvent.

M. GLIKMAN.

Windhoek,
6th February, 1933.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FRIEDRICH SCHUELEIN, carrying on business as General Dealer and Hotel Keeper at Gobabis, in the District of Gobabis, has made an assignment of his property in favour of ADOLF NEUHAUS of Windhoek in trust for the creditors of the said FRIEDRICH SCHUELEIN, if they accept the same, and that the Schedules of the said FRIEDRICH SCHUELEIN will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all creditors entitled to sign at the office of the Master of the High Court, Windhoek, and at the office of the Magistrate at Gobabis for a period of fourteen days reckoned from the 1st March, 1933.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined, application will be made to the High Court of South West Africa on Monday the 20th March, 1933, at 9 a.m. or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said FRIEDRICH SCHUELEIN.

J. ORMAN,
Attorney for Assignor,
Windhoek.

IN THE DECEASED ESTATE OF THE LATE H. J. SMIT.

S A L E O F F A R M.

The undersigned, favoured with instructions from the Executor in the above named Estate, will offer for sale by Public Auction,

ON SATURDAY MORNING, MARCH 4th, 1933, at 11 o'clock, opposite the Land Bank, Windhoek,

Farm NORONAUB No. 71, situate in the District of Gibeon, in extent 10,379 hectares.

The Farm lies about 28 miles due West of Gibeon Station, is eminently suited for both large and small Stock, and is well watered with strong Fountains. It is stated to be completely fenced, with arable lands of 4 Hectares, and a fenced camp 2000 x 1000 metres. On it is a well built Farm House of 7 Rooms with outbuildings, a Dip complete with Kraals, etc.

T. J. CARLISLE (Auctioneer *W. Hanna*),
Auctioneers & Sworn Appraisers.
P.O. Box 321,
Phone 635.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAX OFFEN of Luderitz, trading as M. OFFEN & CO. at Luderitz and Walvisbay, has made an assignment of his property in favour of HANS BRUNO KARL HIRSEKORN of Luderitz, in trust for the creditors of the said MAX OFFEN if they accept same, and that the schedules of the said MAX OFFEN will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all creditors entitled to sign at the office of the Master of the High Court, Windhoek, and at the offices of the Magistrate of Luderitz and Swakopmund, for a period of Fourteen days from the 27th day of February, 1933, to the 13th day of March, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the High Court of South West Africa, on 3rd day of April, 1933, at 9 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said MAX OFFEN as insolvent.

Justizrat Dr. ALBERT STARK,
Attorneys for the Assignor,
P.O. Box 37, Kaiser Street,
Windhoek.

Windhoek,
10th February, 1933.

NOTICE.

I HENDRIK NICOLAAS VAN DER MADE hereby give notice to whom it may concern that I have to day sold my General Dealers business to

VARTA SERVICE STATION / BOSCH SERVICE STATION
MAX ROB. HEUSER

and that application will be made to the Office of the Magistrate at Windhoek 14 days after the publication of this notice to have my Licence transferred to the said firm.

Windhoek, 15/2/33.

H. N. VAN DER MADE